



SINOPEC KANTONS HOLDINGS LIMITED

(中石化冠德控股有限公司)*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：934)

截至二零零五年十二月三十一日止年度之業績公佈 及董事變動

業績

中石化冠德控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年十二月三十一日止年度經審核之綜合業績，連同二零零四年之比較數字如下：

綜合收益表

截至二零零五年十二月三十一日止年度

(以港元為單位)

		二零零五年	二零零四年
		千元	(重列) 千元
營業額	1	12,150,603	8,448,877
銷售成本		(11,823,250)	(8,066,258)
毛利		327,353	382,619
其他收益	2	28,671	17,903
分銷成本		(62,469)	(63,408)
行政費用		(69,798)	(75,393)
經營溢利		223,757	261,721
融資成本		(20,601)	(20,170)
除稅前溢利	3	203,156	241,551
所得稅	4	(23,774)	(27,661)
本年度溢利		179,382	213,890
下列應佔：			
本公司權益持有人		135,578	154,083
少數股東權益		43,804	59,807
本年度溢利		179,382	213,890

本公司權益持有人

於本年度應佔應付股息：

年內已宣派中期股息

結算日後建議分派末期股息

5

15,552

15,552

15,552

15,552

31,104

31,104

每股盈利－基本

6

13.08仙

14.86仙

附註：

1. 分部報告

分部資料是按本集團的業務和地區分部呈述。由於業務分部資料對本集團的內部財務匯報工作意義較大，故已選為業務分部資料的主要報告形式。

業務分部

基於管理目的，本集團現時分為三個業務分部，分別為原油、石油及石化產品貿易，石油產品分銷及批發，和提供原油碼頭服務。

	原油、石油及 石化產品貿易		石油產品分銷 及批發		提供原油碼頭服務		分部間抵銷		未分配數額		綜合數額	
	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元
收入												
來自外界客戶的收入	9,701,385	6,607,208	2,140,988	1,509,731	308,230	331,938	-	-	-	-	12,150,603	8,448,877
分部間收入	-	-	-	-	9,769	2,966	(9,769)	(2,966)	-	-	-	-
來自外界客戶的 其他收入	8,853	98	17,001	12,844	218	688	-	-	2,599	4,273	28,671	17,903
總額	9,710,238	6,607,306	2,157,989	1,522,575	318,217	335,592	(9,769)	(2,966)	2,599	4,273	12,179,274	8,466,780
分部經營成果	39,863	46,608	10,090	12,448	168,443	210,411	(6,057)	(1,839)			212,339	267,628
未分配利息收入											2,599	4,273
未分配公司收入／(開支)											8,819	(10,180)
經營溢利											223,757	261,721
融資成本											(20,601)	(20,170)
所得稅											(23,774)	(27,661)
除稅後溢利											179,382	213,890
本年度折舊及攤銷	1,439	1,412	21,150	17,068	84,283	71,741						

	原油、石油及 石化產品貿易		石油產品分銷及批發		提供原油碼頭服務		分部間抵銷		綜合數額	
	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元	二零零五年 千元	二零零四年 千元
分部資產	822,721	773,646	386,983	344,070	1,907,699	1,710,444	(465,891)	(463,123)	2,651,512	2,365,037
未分配資產									192,877	160,711
資產總額									2,844,389	2,525,748
分部負債	(299,678)	(100,900)	(140,095)	(184,130)	(435,439)	(454,179)	465,891	463,123	(409,321)	(276,086)
未分配負債									(310,591)	(317,188)
負債總額									(719,912)	(593,274)
本年度內產生 的資本開支	130	729	7,413	83,429	70,420	144,910				

地區分部

本集團的業務絕大部分位於中華人民共和國（「中國」），而本集團於該兩年度的營業額及源自日常業務的除稅前經營溢利貢獻超過90%均來自中國。

2. 其他收益

	二零零五年 千元	二零零四年 千元
利息收入	2,599	4,273
成品油裝卸服務收入	4,411	3,232
匯兌收益淨額	8,856	—
其他	12,805	10,398
	<u>28,671</u>	<u>17,903</u>

3. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除：

	二零零五年 千元	二零零四年 (重列) 千元
(a) 融資成本：		
銀行貸款利息	<u>20,601</u>	<u>20,170</u>
(b) 人工成本：		
薪金、工資及其他福利	59,698	62,893
界定供款計劃供款	<u>4,182</u>	<u>3,980</u>
	<u>63,880</u>	<u>66,873</u>
(c) 其他項目：		
存貨成本	11,823,250	7,946,912
無形資產攤銷	9,711	7,494
核數師酬金	1,000	1,000
折舊		
— 用作經營租賃之資產	3,425	2,772
— 其他資產	93,736	79,955
出售固定資產虧損	725	931
經營租賃支出：		
— 加油站設備	4,064	7,452
— 機器及船舶	<u>5,074</u>	<u>3,237</u>

4. 綜合收益表所示的所得稅

(a) 綜合收益表所示的稅項為：

	二零零五年 千元	二零零四年 千元
應付稅項－香港利得稅		
本年度稅項準備	5,250	6,017
過往年度準備不足	—	99
	<u>5,250</u>	<u>6,116</u>
應付稅項－香港境外		
本年度稅項準備	18,524	21,465
過往年度準備不足	—	80
	<u>18,524</u>	<u>21,545</u>
	<u>23,774</u>	<u>27,661</u>

二零零五年的香港利得稅準備是按該年度的估計應評稅溢利以17.5% (二零零四年：17.5%) 的稅率計算。香港境外附屬公司的稅項則按有關國家現行適用稅率徵收。

本公司在中國成立之其中一間附屬公司 (於一九九七年三月開業) 就其碼頭業務，於首五個獲利年度享有全面免稅及在其後五個年度減稅50%。適用於該中國附屬公司的所得稅率為15%。二零零五年是該附屬公司第九個年度出現應課稅溢利，因此須按7.5%的減免所得稅率繳納稅款 (適用稅率15%減免50%徵收)。

(b) 稅項支出與按適用稅率計算的會計溢利對賬：

	二零零五年 千元	二零零四年 千元
除稅前溢利	<u>203,156</u>	<u>241,551</u>
除稅前溢利的名義稅項 (按有關國家適用於溢利的稅率計算)	30,059	39,911
稅項寬免之稅務影響	(7,224)	(13,293)
不可扣減支出的稅務影響	1,796	1,127
非課稅收入的稅務影響	(857)	(263)
以往年度準備不足	—	179
實際稅項支出	<u>23,774</u>	<u>27,661</u>

5 股息

(a) 本公司權益持有人於本年度的應佔應付股息

	二零零五年 千元	二零零四年 千元
已宣派及支付中期股息每股1.5仙 (二零零四年：每股1.5仙)	15,552	15,552
於結算日後建議分派末期股息每股1.5仙 (二零零四年：每股1.5仙)	15,552	15,552
	<u>31,104</u>	<u>31,104</u>

於結算日後建議分派的末期股息在結算日尚未確認為負債。

(b) 本公司權益持有人於上一財政年度應佔並於本年度核准及支付的應付股息

	二零零五年 千元	二零零四年 千元
屬於上一財政年度，並於本年度 核准及支付末期股息1.5仙 (二零零四年：1.5仙)	15,552	15,552

6. 每股盈利

每股基本盈利是按照本公司普通權益持有人於本年度應佔溢利約135,578,000元 (二零零四年：154,083,000元) 及已發行普通股1,036,830,000股 (二零零四年：1,036,830,000股) 計算。

由於這兩個年度內並不存在任何具備潛在攤薄影響的已發行普通股，故並無呈列每股攤薄盈利。

末期股息

董事會建議派發末期股息每股1.5港仙予二零零六年五月十九日名列本公司股東名冊之股東。

截止過戶日期

本公司將由二零零六年五月十五日 (星期一) 至二零零六年五月十九日 (星期五)，首尾兩天包括在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為獲派付建議之末期股息，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零零六年五月十二日 (星期五) 下午四時正前交回香港皇后大道東1號太古廣場三座25層本公司之股份過戶登記分處秘書商業服務有限公司。股息支票將於二零零六年六月五日寄出。

業務回顧及展望

截止二零零五年十二月三十一日，本集團實現營業額121.5億港元，比上年同期增長44%；實現股東應佔溢利1.36億港元，比上年同期下降12%，溢利下降主要是由於本集團主要客戶停工檢修而導致的業務量下降。

二零零五年，由於廣州石化停工檢修，惠州原油碼頭經營量顯著下降，其中：輸送原油679萬噸，比上年下降9%；原油裝卸量690萬噸，比上年下降6%。碼頭板塊實現營業額約3.3億港元及稅後淨利約1.5億港元，分別比上年同期下降約6%及25%。

截止二零零五年十二月三十一日，本集團加油站銷售產品約55萬噸，較上年同期增長22%；實現營業額約21億港元，比去年同期增長約40%，但由於受國內成品油價格調整機制影響，油站利潤空間減少了30%，雖然油站採取了多種措施降低費用成本，但整體效益虧損179萬港元。

二零零五年本集團銷售原油247萬噸，實現銷售收入70億港元，分別比上年同期增長約6%及39%；石化產品銷售量為43萬噸，比去年同期減少8%，實現銷售收入17億港元，比去年同期增長約34%。銷售收入的大幅上升主要是由於原油價格的持續上升。雖然原油價格波動幅度增大帶來了更大的經營風險，本集團仍錄得國際貿易銷售毛利5574萬港元，較去年下降743萬港元，淨利潤減少212萬港元。

二零零六年，中國經濟持續穩定增長，市場需求繼續保持旺盛，本集團將繼續以控制風險，穩健經營為前提，抓住市場機遇，爭取更大效益。本集團還將繼續著眼於未來長遠發展，提高本集團長期的盈利能力。其中：惠州碼頭已開始投資開工興建一座30萬噸級的泊位，挖深航道，提高接卸能力，以滿足下游客戶擴大生產能力的需要，同時也可降低過駁量及相關費用，從而提高公司未來的盈利能力；利用碼頭反輸系統，增強保稅庫運作的靈活性，拓寬碼頭服務的客戶範圍，為本集團帶來新的盈利方式；本集團將充分關注原油市場、成品油市場和化工品市場的變動及其風險，分析市場環境，總結成功經驗，爭取進一步提高國際貿易盈利水平；按照集團戰略定位，審慎選擇、科學評估各種投資機會和項目。

本集團將繼續努力，爭取為股東提供更多回報。

管理層討論分析

資金流動性及財務資源

本集團繼續保持穩健的財務狀況，於二零零五年十二月三十一日持有現金及銀行結餘約152,000,000億港元（二零零四年十二月三十一日：1.19億港元）；銀行貸款約為173,000,000港元（二零零四年十二月三十一日：3.01億港元），其中短期銀行借款為162,000,000港元，而長期銀行借款為11,000,000億港元。

資產負債比率

於二零零五年十二月三十一日，本集團流動比率（流動資產與流動負債相比）為1.65（於二零零四年十二月三十一日：1.46），而負債比率（總負債與總資產相比）為25.3%（於二零零四年十二月三十一日：23.5%）。

或然負債與抵押資產

於二零零五年十二月三十一日，除本公司就其附屬公司獲授予之一般銀行融資提供擔保約135,381,000港元（二零零四年十二月三十一日：138,607,000港元）之或然負債外，本集團概無或然負債與抵押資產。

外匯風險

由於本集團的業務均位於中國，包括香港及澳門，而所有資產及負債均以人民幣、港幣或美元單位計算。董事相信，本集團的業務並無承受任何重大外匯風險。

僱員及薪酬政策

本集團於二零零五年十二月三十一日的員工人數為1,326人。僱員報酬包括基本薪金、花紅及實物福利，其結構參考不同地區的市場條件、人力資源成本趨勢以及僱員的貢獻而釐定。本集團亦會視本集團盈利情況和僱員工作表現酌情發放花紅以激勵員工作出更大貢獻。

董事及最高行政人員之權益

於二零零五年十二月三十一日，本公司之董事或最高行政人員並無於本公司或任何相聯法團（按香港法例第571章《證券及期貨條例》（「證券及期貨條例」）第XV部之涵義）之任何股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉，而須記錄於根據該條例第352條保存之登記冊內，或根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）《證券上市規則》（「上市規則」）附錄10載列之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》須由本公司董事及最高行政人員知會本公司及聯交所。

主要股東權益

除下文披露者外，據本公司董事所知，於二零零五年十二月三十一日，並無任何人士（除本公司董事及最高行政人員外）於本公司之股份或相關股份中擁有權益或淡倉而須記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條保存之登記冊內：

股東名稱	權益性質	普通股數目	身份	佔本公司已發行股本百分比
中石化冠德國際有限公司	公司	750,000,000	實益擁有人	72.34%

附註： 中石化冠德國際有限公司的全部已發行股本由中國石化國際事業有限公司持有，中國石化國際事業有限公司的全部註冊股本由中國石油化工股份有限公司持有，中國石油化工股份有限公司的註冊資本控制性權益由中國石油化工集團公司持有。

公司管治

於截至二零零五年十二月三十一日止的一年中，本集團一直遵守於二零零五年一月一日生效的香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14內《企業管治常規守則》（「守則」）的適用條文。

購買、出售或贖回本公司上市股份

期內本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

薪酬委員會

薪酬委員會已根據守則的規定而成立。薪酬委員會成員包括三名獨立非執行董事及兩名執行董事，並由一名獨立非執行董事擔任該委員會主席。

審核委員會

審核委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。審核委員會已與管理層及外部核數師檢閱本集團所採納之會計原則及慣例，並討論審核、內部監控及財務申報等事項，包括檢閱財務報表。

證券交易守則

於截至二零零五年十二月三十一日止一年中，本公司全體董事確認，彼等已符合上市規則附錄10所載「董事進行證券交易的標準守則」之標準。

於香港聯合交易所有限公司網站刊登其他資料

上市規則附錄16第45(1)至45(3)段所規定之本公司所有財務及其他相關資料，將於適當時間刊登於香港聯合交易所有限公司網站內。

董事變動

董事會特此宣佈，蔣振盈先生（「蔣先生」）自二零零六年三月二十二日起獲聘任為本公司新任主席兼執行董事，而楊冬先生則由二零零六年三月二十二日起獲聘任為本公司新任副主席兼執行董事。楊樹杉先生自二零零六年三月二十二日起辭去主席兼執行董事之職務。

蔣振盈先生，41歲，教授級高級經濟師，管理學博士。蔣先生在研發和發展計劃及經營管理方面，擁有20年的豐富經驗。蔣先生現任中國石化國際事業有限公司董事長、中石航有限公司董事長及實華國際租賃有限公司董事長。

於本公佈日期，除此項委任外，蔣先生並無於本公司或其附屬公司擔任任何董事職務。於本公佈日期及除披露者外，蔣先生與本公司之董事、最高行政人員、主要股東或控股股東並無關連。彼並無於本公司之股份中擁有《證券及期貨條例》第XV部所界定之任何權益。蔣先生於過往三年並無擔任任何其他公眾上市公司之董事職務。

於本公佈日期，蔣先生與本公司於二零零六年三月二十二日訂立服務合約。彼之任期由二零零六年三月二十二日開始，為期一年（屆滿時自動續期一年），除非其中一方發出不少於三(3)個月之書面通知終止合約。蔣先生將有權收取每個財政年度1,880,000港元之董事酬金，連同管理層酌情花紅。彼之酬金乃由董事會參照其於本集團內之角色、職責及責任而釐定。

楊冬先生，45歲，經濟師，工商管理碩士。楊先生在開發和發展計劃及經營管理方面，擁有20年的豐富經驗。楊先生現任中國石化國際事業有限公司副總經理、中石航有限公司副董事長，及中石化國際經貿諮詢公司董事長。

於本公佈日期，除此項委任外，楊冬先生並無於本公司或其附屬公司擔任任何董事職務。於本公佈日期及除披露者外，楊冬先生與本公司之董事、最高行政人員、主要股東或控股股東並無關連。彼並無於本公司之股份中擁有《證券及期貨條例》第XV部所界定之任何權益。楊冬先生於過往三年並無擔任任何其他公眾上市公司之董事職務。

於本公佈日期，楊冬先生與本公司於二零零六年三月二十二日訂立服務合約。彼之任期由二零零六年三月二十二日開始，為期一年(屆滿時自動續期一年)，除非其中一方發出不少於三(3)個月之書面通知終止合約。楊冬先生將有權收取每個財政年度1,180,000港元之董事酬金，連同管理層酌情花紅。彼之酬金乃由董事會參照其於本集團內之角色、職責及責任而釐定。

此外，董事會並不知悉有任何有關蔣先生及楊冬先生之委任之其他事項須知會本公司股東。概無任何資料根據上市規則第13.51(2)(h)至第13.51(2)(v)條之任何規定而須作出披露。

董事會同時宣佈楊樹杉先生以從本公司退任為理由，自二零零六年三月二十二日起辭去本公司主席兼執行董事之職務。楊樹杉先生確認，就其辭任，概無其他事項須知會本公司股東。董事會謹此對楊樹杉先生於任內對本公司之貢獻致謝。

承董事會命
主席
蔣振盈

香港，二零零六年三月二十二日

* 僅供識別

於本公佈日期，董事會成員如下：

執行董事：

蔣振盈先生 (主席)
潘欣榮先生 (副主席)
楊冬先生 (副主席)
朱建民先生
周峰先生
葉芝俊先生 (董事總經理)
韓琨先生

非執行董事：

楊墨霏先生

獨立非執行董事：

黃保欣先生
譚惠珠女士
方中先生

請同時參閱本公佈於經濟日報刊登的內容。